

# PALA CARGADORA

# CASE

CONSTRUCTION

SINCE 1842.

## 821G

### MOTOR

Marca	CASE/FTP
Modelo	F4HFE613S
Certificaciones de Emisiones	Tier 2
Tipo	4 tiempos, turboalimentado y refrigerado aire-aire
Cilindros	6 cilindros en línea
Diámetro/carrera	104 x 132 mm (4,09 x 5,20 pulg)
Cilindrada	6,7 l (411 pulg <sup>3</sup> )
Combustible	#2 Diesel, #1 y #2 mezcla permitidas para bajas temperaturas
Inyección de combustible	Inyección directa - electrónica
Filtro de Combustible	Descartable
Bomba de combustible	Bosch CP 3.3
Gradeabilidad	
Transversal	35°
Longitudinal	35°
Filtro de aire	Elementos de tipo seco c/ alerta de obstrucción y advertencia
Módulo de operación:	Aire/agua de montaje central del chasis
Ventilador - Accionamiento hidráulico	
Estilo	succión con 8 palas
Diámetro	813 mm (2' 8")
Bomba de agua	Integral
Clasificación de ángulo de funcionamiento de la bomba de aceite del motor:	
Transversal	35°
Longitudinal	35°
Filtro de aceite	Descartable, cartucho a rosca de flujo completo
Velocidad del motor	RPM
Nominal - plena carga	2000
Potencia:	
Modo de potencia máxima	
Bruta máx. a 1800 RPM	230 hp (172 kW)
Nominal neta a 2000 RPM	206 hp (153 kW)
Neta máx. a 1800 RPM	211 hp (158 kW)
Modo de potencia estándar:	
Bruta máx. a 1700 RPM	208 hp (155 kW)
Nominal neta a 2000 RPM	178 hp (133 kW)
Neta máx. a 1700 RPM	193 hp (144 kW)
Modo de potencia económica:	
Bruta máx. a 1400 RPM	169 hp (126 kW)
Nominal neta a 2000 RPM	123 hp (92 kW)
Neta máx. a 1400 RPM	161 hp (120 kW)

Torque - punto máximo:

Modo de potencia máxima:

Bruto a 1300 rpm	1184 Nm (873 lb.pié)
Neto a 1300 rpm	1145 Nm (844 lb.pié)

Modo de potencia estándar:

Bruto a 1300 rpm	1010 Nm (744 lb.pié)
Neto a 1300 rpm	971 Nm (716 lb.pié)

Modo Potencia Económica:

Bruto a 1300 rpm	900 Nm (663 lb.pié)
Neto a 1300 rpm	861 Nm (635 lb.pié)

Nota: HP de potencia y torque bruto según SAE J1995.  
HP de potencia y torque neto según SAE J1349.

### TREN DE FUERZA

Transmisión:

Proporcional 4 velocidades avance / 3 reversa con Módulo de Control Electrónico, cambio automático con sensor de torque / cambio manual y modulación.

Engranajes	Helicoidales
Relación de cambio - 4 velocidades	
	Avance/Reversa
1 <sup>a</sup>	3,754/3,551
2 <sup>a</sup>	2,184/2,071
3 <sup>a</sup>	1,072/1,017
4 <sup>a</sup>	0,636/ -
Relación de cambio - 5 velocidades	
	Avance/Reversa
1 <sup>a</sup>	3.921/3.718
2 <sup>a</sup>	2.255/2.138
3 <sup>a</sup>	1.466/0.894
4 <sup>a</sup>	0.942/ -
5 <sup>a</sup>	0.613/ -
Convertidor de torque:	
Relación de stall - 4 velocidades	2.28:1
Relación de stall - 5 velocidades	2.42:1
Diferencial:	
Diferencial de deslizamiento limitado, delantero - hasta un 72,5% del torque disponible del eje a la ruda con tracción	
Diferencial de deslizamiento limitado, trasero - hasta un 72,5% del torque disponible del eje a la ruda con tracción	
Oscilación del eje trasero	24° total
Ejes: delanteros y traseros	
Relación del diferencial	4.11
Relación del planetario	6.00
Relación del eje final	24.67

Ejes para servicio pesado - opcional:

Eje delantero equipado con diferencial del bloqueo

Eje trasero equipado con diferencial abierto

Planetarios	Externos	
Freno de servicio:		
Accionamiento hidráulico, sin mantenimiento, disco húmedo múltiple con acumulador em la cuatro ruedas		
Área de la superficie de frenado:		
Cubo trasero	0,387 m <sup>2</sup> (600 in <sup>2</sup> )	
Cubo delantero y opc. trasero	0,465 m <sup>2</sup> (721 in <sup>2</sup> )	
Frenos de estacionamiento:		
Disco accionado por resorte liberado hidráulicamente em la salida de la transmisión, que neutraliza el flujo de potencia a las ruedas cuando está activado		
Velocidades de desplazamiento		
Trasmisión de 4 velocidades - km/h (mph)		
	Avance	Reversa
1 <sup>a</sup>	7,1 (4,4)	7,5 (4,7)
2 <sup>a</sup>	12,0 (7,4)	12,6 (7,8)
3 <sup>a</sup>	23,3 (14,5)	24,4 (15,2)
4 <sup>a</sup>	36,6 (22,8)	-
Velocidades de desplazamiento		
Trasmisión de 5 velocidades - km/h (mph)		
	Avance	Reversa
1 <sup>a</sup>	6,6 (4,1)	7,0 (4,4)
2 <sup>a</sup>	11,4 (7,1)	12,0 (7,4)
3 <sup>a</sup>	17,1 (10,6)	27,7 (17,2)
4 <sup>a</sup>	26,4 (16,4)	-
5 <sup>a</sup>	40,0 (24,9)	-

NOTA: Velocidad de desplazamiento con motor em régimen alto con neumáticos radiales L3 de 23,5-R25

### SISTEMA ELÉCTRICO

Voltaje	24 volts, negativos a la masa
Alternator	120 A
Baterías (2)	12 V

## COMPARTIMIENTO DEL OPERADOR

Cabina ROPS/FOPS con aire acondicionado y calefacción; llave de encendido; dirección asistida articulada con columna ajustable; asiento con suspensión totalmente ajustable; acelerador de pie; control de la cargadora por palanca única con apoyabrazos totalmente ajustable, 2 portavasos; 2 espejos retrovisores interiores; cinturón de seguridad retráctil de 2 pulgadas (51 mm); diversos portaobjetos; pedal de freno único; Tecla de cambios F/N/R; espejos retrovisores externos; filtro de aire presurizado; ventana con franja antirreflejo; desempañador delantero y trasero; ventana lateral con apertura parcial/total; 2 luces interiores de techo; limpiaparabrisas trasero y delantero intermitente; lavaparabrisas delantero y trasero; alfombra de goma; bocina.

### Pantallas/Instrumentos:

#### Digital:

Temperatura de aceite de la transmisión; temperatura de refrigeración del motor; nivel de combustible.

### Pantalla LCD:

Horómetro; velocidad del motor; velocidad de recorrido; hora, indicador de transmisión automática; marcha seleccionada; indicación de F/N/R; indicador del DeClutch; indicador de modo de motor; computadora de recorrido A/B; consumo de combustible. Múltiples idiomas; métrica/ inglesa; diagnóstico del motor; diagnóstico de la transmisión; indicaciones de advertencia; informe de error; bloqueo de diferencial\*.

### Alarmas audible/visual:

#### Luces de advertencia:

Indicadores de giro e intermitentes de cuatro sentidos; presión de freno; indicador de luz/has alto; calentador de rejilla\*

#### Luces de precaución:

Freno de estacionamiento; temperatura del refrigerante; temperatura del aceite hidráulico; temperatura del aceite de la transmisión; filtro de aire; filtro de la transmisión; filtro hidráulico; alternador; nivel bajo de combustible.

#### Advertencias críticas:

Presión del aceite de motor; presión del freno; presión de la dirección – c/ dirección auxiliar\*; temperatura del refrigerante; temperatura del aceite hidráulico; temperatura del aceite de la transmisión.

#### Alarma de marcha reversa

#### Recordatorios de mantenimiento:

Filtro de aire de la cabina; filtro de aceite del motor; prefiltrado de combustible; aceite hidráulico y filtro; filtro de aire del motor; correa de transmisión del refrigerante del motor; filtro de recirculación de la cabina; filtro del respiradero del motor; respiradero de la transmisión; fluido de eje delantero y trasero.

NOTA: \*Si está equipado con la opción.

## PESOS OPERATIVOS

### Z-Bar

Unidad equipada con neumáticos radiales L3 23.5-R25; cabina ROPS/FOPS con calefacción y aire acondicionado; contrapeso de servicio pesado – 2241 kg (4941 lb); baterías de servicio pesado; guardabarros delantero y trasero; luces; tanque lleno; operador de 75 kg (166 lb); cucharón de 3.2 m<sup>3</sup> (4.1 yd<sup>3</sup>) con borde atornillado MD:

18170 kg (40058 lb)

### XR

Unidad equipada con neumáticos radiales L3 23.5-R25; cabina ROPS/FOPS con calefacción y aire acondicionado; contrapeso de servicio pesado – 2240 kg (4939 lb); baterías de servicio pesado; guardabarros delantero y trasero; luces; tanque lleno; operador de 75 kg (166 lb); cucharón de 3.2 m<sup>3</sup> (4.1 yd<sup>3</sup>) con borde atornillado MD:

18438 kg (40648 lb)

## SISTEMA HIDRÁULICO

Bomba principal – dirección/implemento:

Centro cerrado, con presión y flujo compensados

Desplazamiento variable en tándem – sensor de carga:

Caudal nominal máx. (x2): 120 l/min (31.6 gpm) a 2.000 rpm

Válvula de control de la cargadora:

Centro cerrado, seccional 2, 3 o 4 carretes, c/ control para elevación, inclinación y sistema hidráulico auxiliar

Dirección auxiliar de la cargadora:

Orbital hidráulico, articulación centrada en pivot con flujo de aceite bajo demanda..

Presión de alivio principal

Implemento 249,94 bar (3625 psi)  
Dirección 241,32 bar (3500 psi)

Filtro:

Ventilación filtrada con alivio en el depósito hidráulico, mantiene 2-8 psi en el depósito, 10 micrones. El filtro de retorno suministra sólo aceite limpio a todos los componentes del sistema.

## CAPACIDADES DE SERVICIO

Tanque de combustible	288 l (76 gal 0,8 ct)
Sistema hidráulico:	
Depósito	90,8 l (24 gal)
Total	178 l (47 gal 0,2 ct)
Transmisión:	
Servicio con filtro	34,1 l (9 gal)
Ejes delanteros e traseros:	
Eje delantero	40 l (10 gal 5,6 ct)
Eje trasero	40 l (10 gal 5,6 ct)
Aceite de motor con filtro	15,1 l (3 gal 9,8 ct)
Sistema de enfriamiento	30 l (7 gal 9,2 ct)

## OTRAS ESPECIFICACIONES

Cilindro de elevación:

Diámetro interno	140 mm (5,4")
Diámetro de la barra	76 mm (2,88")
Carrera	846 mm (2' 9,24")

Cilindro de descarga

Diámetro interno	165 mm (6,48")
Diámetro de la barra	88,9 mm (3,5")
Carrera	600 mm (1' 11,5")

Cargadora:

Cinemática cargadora Z-Bar; control único para elevación e inclinación; flotación con retención positiva; retorno a excavación automático; control automático de altura; retorno al desplazamiento automático; desconexión de la transmisión en el pedal de freno; indicador de posición de la pala en la pala.

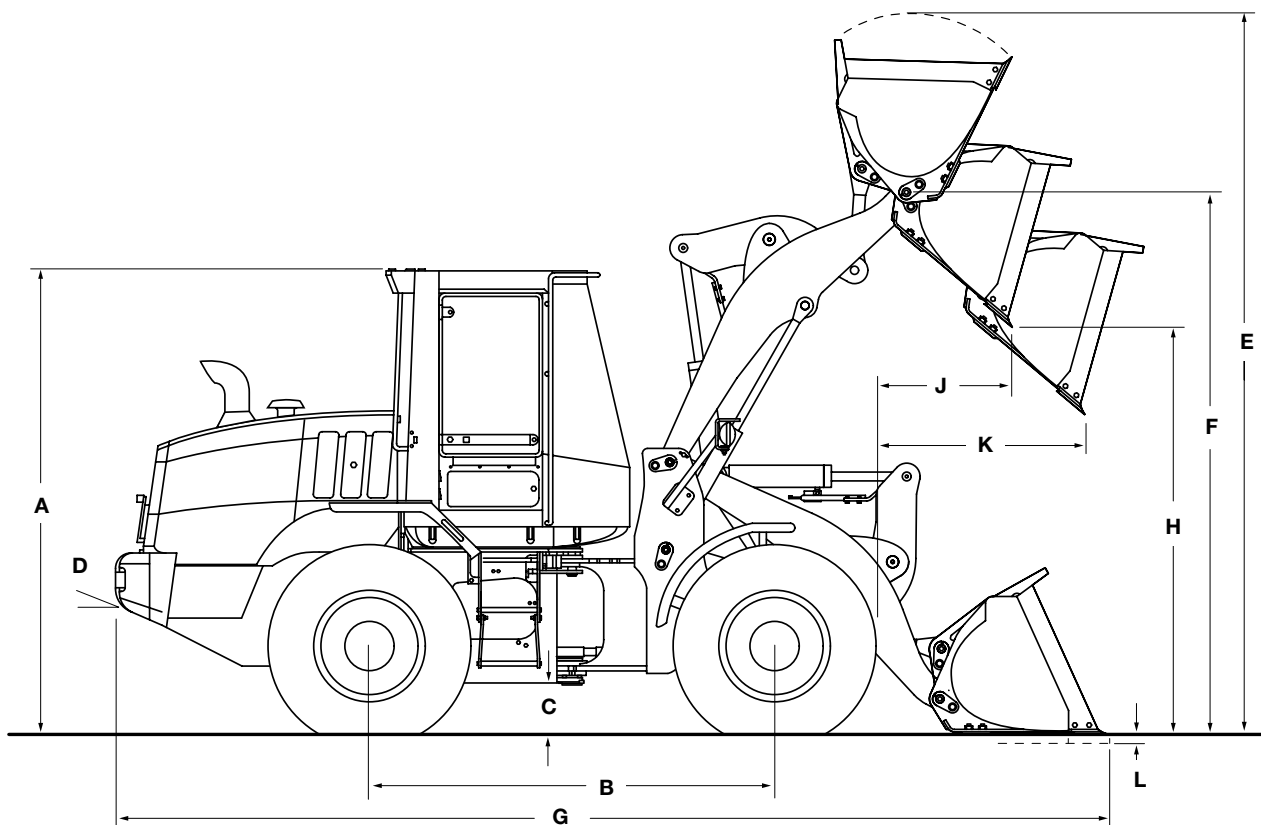
Ciclos de tiempo:

Elevación c/ carga nominal del cucharón:	6.2sec
Volcado c/ carga nominal del cucharón:	1.2 sec
Flotación hacia abajo	2.5 sec

Nivel de ruido en la cabina (LpA) 68 dB(A)

Nivel de ruido exterior (LwA) 104 dB(A)

NOTA: Datos de nivel de ruidos probados conforme la ISO6395, 6396, 3744.



Los dibujos son sólo para fines ilustrativos y pueden no ser una imagen fiel de la unidad.

## DIMENSIONES

<b>A.</b> Altura hasta el tope de la cabina ROPS	3460 mm (11' 4,2")
Altura hasta el barra de tracción	1081 mm (3' 6,48")
<b>B.</b> Distancia entre ejes	3340 mm (10' 11,4")
<b>C.</b> Distancia libre al suelo	431 mm (1' 4,92")
<b>D.</b> Ángulo de salida	29°
Ancho:	
Total* sin cucharón	2829 mm (9' 3,36")
Distancia entre líneas del centro de los neumáticos	2230 mm (7' 3,72")
Radio de giro* – externo	6003 mm (19' 8,28")
Ángulo de articulación:	
A partir del centro	40°
Ángulo total	80°
Oscilación del eje trasero – total	24°

NOTA: \*Dimensiones obtenidas con neumáticos radiales L3 23,5-R25. Dimensiones adicionales den las páginas 4 a 8.

## AJUSTES DE PESO

Opciones de selección	Ajuste de peso:	Ajuste de la carga de vuelco	
		Recto: Deformado*	Ajuste de la carga de vuelco Giro 40°: Deformado*
Neumáticos diagonales L2 23,5-R25	-339 kg (-748 lb)	-277 kg (-611 lb)	-440 kg (-971 lb)
Neumáticos radiales L2 23,5-R25	-13 kg (-29 lb)	-47 kg (-104 lb)	-60 kg (-133 lb)
Neumáticos radiales de nieve L2 23,5-R25	24 kg (53 lb)	73 kg (161 lb)	75 kg (166 lb)
Contrapeso liviano	-751 kg (-1656 lb)	-1594 kg (-3515 lb)	-1257 kg (-2772 lb)

NOTA: Unidad equipada con cinemática cargadora tipo Z-Bar, cucharón multiuso de 3.2 m<sup>3</sup> (4.1 yd<sup>3</sup>) con borde atornillado, neumáticos radiales L3 23,5-R25, cabina ROPS/FOPS con calefacción y aire acondicionado; contrapeso pesado, baterías de servicio pesado, guardabarros delanteros y traseros, tanque lleno y operador de 75 kg (166 lb). Ajuste las opciones seleccionadas a partir del peso nominal.

\*Cargas de vuelco: Neumáticos deformados ISO 14397-1.

## ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

821G Z-Bar*	Cucharón de 2.7 m³ (3.5 yd³) con borde atornillado	Cucharón de 2.4 m³ (3.1 yd³) sólo con dientes	Cucharón de 3.2 m³ (4.1 yd³) con borde atornillado
Peso operativo	18018 kg (39723 lb)	17955 kg (39584 lb)	18170 kg (40058 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5322 mm (17' 5,52")	5322 mm (17' 5,52")	5471 mm (17' 11,2")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4120 mm (13' 6,12")	4120 mm (13' 6,12")	4120 mm (13' 6,12")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	7834 mm (25' 8,4")	7983 mm (26' 2,28")	8004 mm (26' 3")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	55°	55°	55°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	3094 mm (10' 1,8")	2998 mm (9' 9,96")	2981 mm (9' 9,36")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	989 mm (3' 2,88")	1101 mm (3' 7,32")	1102 mm (3' 7,32")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	1633 mm (5' 4,2")	1704 mm (5' 7,08")	1696 mm (5' 6,72")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	63 mm (2,4")	64 mm (2,4")	78 mm (3")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	6646 kg (14652 lb)	6752 kg (14886 lb)	6464 kg (14251 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	5739 kg (12653 lb)	5832 kg (12858 lb)	5560 kg (12258 lb)
Desdinde máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	2484 kg/m³ (4187 lb/yd³)	2760 kg/m³ (4652 lb/yd³)	1990 kg/m³ (3353 lb/yd³)
Desdinde máx. del material – Neumáticos deformados ISO	2145 kg/m³ (3615 lb/yd³)	2384 kg/m³ (4018 lb/yd³)	1711 kg/m³ (2884 lb/yd³)
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO	En línea recta	15233 kg (33584 lb)	14841 kg (32719 lb)
	Articulado	13293 kg (29307 lb)	13504 kg (29772 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO	En línea recta	14165 kg (31229 lb)	14378 kg (31699 lb)
	Articulado	11478 kg (25305 lb)	11664 kg (25715 lb)
Capacidad de elevación:	Altura máxima	10131 kg (22336 lb)	9970 kg (21981 lb)
	Suelo	18674 kg (41170 lb)	18828 kg (41508 lb)
Fuerza de desgarre con cilindro de inclinación	18420 kg (40610 lb)	19981 kg (44051 lb)	16007 kg (35290 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13196 mm (43' 3,48")	13275 mm (43' 6,6")	13291 mm (43' 7,2")

821G XR	Cucharón de 2.7 m³ (3.5 yd³) con borde atornillado	Cucharón de 2.7 m³ (3.5 yd³) sólo con dientes	Cucharón de 3.2 m³ (4.1 yd³) con borde atornillado
Peso operativo	18281 kg (40303 lb)	18263 kg (40264 lb)	18438 kg (40649 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5741 mm (18' 10")	5741 mm (18' 10")	5912 mm (19' 4,68")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4561 mm (14' 11,5")	4562 mm (14' 11,5")	4561 mm (14' 11,5")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	8365 mm (27' 5,3")	8485 mm (27' 10,1")	8490 mm (27' 10,2")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	49°	49°	49°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	3509 mm (11' 6,2")	3428 mm (11' 4")	3422 mm (11' 2,64")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	1138 mm (3' 8,8")	1220 mm (4')	1215 mm (3' 11,7")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	2090 mm (6' 10,3")	2141 mm (7' 0,3")	2132 mm (6' 11,8")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	126 mm (5")	136 mm (5,3")	145 mm (5,64")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	5186 kg (11433 lb)	5197 kg (11457 lb)	5119 kg (11286 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	4549 kg (10028 lb)	4559 kg (10052 lb)	4473 kg (9862 lb)
Desdinde máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	1852 kg/m³ (3122 lb/yd³)	1856 kg/m³ (3128 lb/yd³)	1576 kg/m³ (2655 lb/yd³)
Desdinde máx. del material – Neumáticos deformados ISO	1625 kg/m³ (2738 lb/yd³)	1629 kg/m³ (2745 lb/yd³)	1377 kg/m³ (2320 lb/yd³)
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO	En línea recta	11970 kg (26389 lb)	11992 kg (26438 lb)
	Articulado	10372 kg (22866 lb)	10394 kg (22914 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO	En línea recta	11255 kg (24813 lb)	11277 kg (24861 lb)
	Articulado	9098 kg (20057 lb)	9119 kg (20104 lb)
Capacidad de elevación:	Altura máxima	9291 kg (20484 lb)	9138 kg (20146 lb)
	Suelo	14138 kg (31170 lb)	14159 kg (31215 lb)
Fuerza de desgarre con cilindro de inclinación	18023 kg (39735 lb)	19383 kg (42733 lb)	16275 kg (35881 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13618 mm (44' 8,1")	13733 mm (45' 0,7")	13780 mm (45' 2,4")

821G		Barra Z/XR	Barra Z/XR	Barra Z/XR
Retracción máxima	Suelo	41°/37°	41°/37°	41°/37°
	Posición del transporte	45°/43°	45°/43°	45°/43°
	@ Altura máxima	59°/60°	59°/60°	59°/60°
Ángulo máximo de nivelación con cucharón arrastado marcha atrás		59°/62°	60°/63°	60°/63°
Capacidad del cucharón SAE - a ras	Al tope	2,22 m³ (2,90 yd³)	2,10 m³ (2,75 yd³)	2,78 m³ (3,63 yd³)
		2,68 m³ (3,50 yd³)	2,45 m³ (3,20 yd³)	3,25 m³ (4,25 yd³)
Ancho del cucharón – Externo		3030 mm (9' 11,2")	3027 mm (9' 11,1")	3030 mm (9' 11,2")
Peso del cucharón		1390 kg (3064 lb)	1327 kg (2925 lb)	1541 kg (3398 lb)

## ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

821G Z-Bar*	Cucharón de 3.1 m <sup>3</sup> (4.0 yd <sup>3</sup> ) con dientes	Cucharón de 3.4 m <sup>3</sup> (4.4 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado	Cucharón de 2.7 m <sup>3</sup> (3.5 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople ACS
Peso operativo	18106 kg (39917 lb)	18200 kg (40125 lb)	18699 kg (41225 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5471 mm (17' 11,2")	5505 mm (18' 0,72")	5437 mm (17' 9,96")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4120 mm (13' 6,12")	4120 mm (13' 6,12")	4118 mm (13' 6,12")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	8153 mm (26' 8,88")	8039 mm (26' 4,44")	8040 mm (26' 4,44")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	55°	55°	55°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	2885 mm (9' 5,52")	2958 mm (9' 8,4")	2956 mm (9' 8,28")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	1215 mm (3' 11,7")	1128 mm (3' 8,4")	1124 mm (3' 8,16")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	1762 mm (5' 9,36")	1712 mm (5' 7,32")	1706 mm (5' 7,08")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	78 mm (3")	78 mm (3")	83 mm (3,24")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	6567 kg (14478 lb)	6435 kg (14187 lb)	5955 kg (13129 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	5650 kg (12457 lb)	5529 kg (12190 lb)	5104 kg (11253 lb)
Desdinde máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	2148 kg/m <sup>3</sup> (3619 lb/yd <sup>3</sup> )	1871 kg/m <sup>3</sup> (3153 lb/yd <sup>3</sup> )	2226 kg/m <sup>3</sup> (3751 lb/yd <sup>3</sup> )
Desdinde máx. del material – Neumáticos deformados ISO	1848 kg/m <sup>3</sup> (3114 lb/yd <sup>3</sup> )	1607 kg/m <sup>3</sup> (2709 lb/yd <sup>3</sup> )	1908 kg/m <sup>3</sup> (3215 lb/yd <sup>3</sup> )
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO			
En línea recta	15063 kg (33209 lb)	14778 kg (32580 lb)	13741 kg (30294 lb)
Articulado	13133 kg (28954 lb)	12870 kg (28374 lb)	11910 kg (26258 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO			
En línea recta	13984 kg (30830 lb)	13713 kg (30232 lb)	12748 kg (28105 lb)
Articulado	11300 kg (24913 lb)	11057 kg (24377 lb)	10209 kg (22507 lb)
Capacidad de elevación:			
Altura máxima	10042 kg (22139 lb)	9939 kg (21912 lb)	9416 kg (20759 lb)
Suelo	18488 kg (40760 lb)	18277 kg (40294 lb)	15377 kg (33901 lb)
Fuerza de desgarrar con cilindro de inclinación	17201 kg (37922 lb)	15559 kg (34302 lb)	15463 kg (34091 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13373 mm (43' 10,4")	13311 mm (43' 8,04")	13311 mm (43' 8,04")

821G XR	Cucharón de 3.1 m <sup>3</sup> (4.0 yd <sup>3</sup> ) con dientes	Cucharón de 3.4 m <sup>3</sup> (4.4 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado	Cucharón de 2.7 m <sup>3</sup> (3.5 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople ACS
Peso operativo	18373 kg (40506 lb)	18467 kg (40713 lb)	18966 kg (41813 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5912 mm (19' 4,68")	5946 mm (19' 6")	5878 mm (19' 3,36")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4561 mm (14' 11,5")	4561 mm (14' 11,5")	4559 mm (14' 11,4")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	8638 mm (28' 3,96")	8525 mm (27' 11,5")	8528 mm (27' 11,6")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	49°	49°	49°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	3326 mm (10' 10,9")	3399 mm (11' 1,8")	3397 mm (11' 1,68")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	1327 mm (4' 4,2")	1241 mm (4' 0,84")	1236 mm (4' 0,6")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	2205 mm (7' 2,76")	2150 mm (7' 0,6")	2144 mm (7' 0,36")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	145 mm (5,64")	145 mm (5,64")	150 mm (5,88")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	5200 kg (11465 lb)	5093 kg (11229 lb)	4695 kg (10351 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	4547 kg (10025 lb)	4446 kg (9802 lb)	4082 kg (9000 lb)
Desdinde máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	1701 kg/m <sup>3</sup> (2866 lb/yd <sup>3</sup> )	1481 kg/m <sup>3</sup> (2495 lb/yd <sup>3</sup> )	1755 kg/m <sup>3</sup> (2957 lb/yd <sup>3</sup> )
Desdinde máx. del material – Neumáticos deformados ISO	1487 kg/m <sup>3</sup> (2506 lb/yd <sup>3</sup> )	1293 kg/m <sup>3</sup> (2178 lb/yd <sup>3</sup> )	1526 kg/m <sup>3</sup> (2571 lb/yd <sup>3</sup> )
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO			
En línea recta	12018 kg (26496 lb)	11788 kg (25989 lb)	10936 kg (24110 lb)
Articulado	10400 kg (22929 lb)	10186 kg (22457 lb)	9389 kg (20700 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO			
En línea recta	11283 kg (24875 lb)	11061 kg (24386 lb)	10251 kg (22600 lb)
Articulado	9094 kg (20049 lb)	8893 kg (19606 lb)	8164 kg (17999 lb)
Capacidad de elevación:			
Altura máxima	9209 kg (20303 lb)	9108 kg (20080 lb)	8587 kg (18932 lb)
Suelo	14110 kg (31108 lb)	13901 kg (30647 lb)	13164 kg (29022 lb)
Fuerza de desgarrar con cilindro de inclinación	17488 kg (38555 lb)	15820 kg (34878 lb)	15723 kg (34664 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13879 mm (45' 6,36")	13804 mm (45' 3,36")	13804 mm (45' 3,36")

821G	Barra Z/XR	Barra Z/XR	Barra Z/XR
Retracción máxima	Suelo	42°/37°	42°/38°
	Posición del transporte	45°/43°	45°/43°
	@ Altura máxima	59°/60°	59°/60°
Ángulo máximo de nivelación con cucharón arrastado marcha atrás		61°/64°	60°/63°
Capacidad del cucharón SAE - a ras			
	Al tope	2,63 m <sup>3</sup> (3,40 yd <sup>3</sup> ) 3,06 m <sup>3</sup> (4,00 yd <sup>3</sup> )	2,89 m <sup>3</sup> (3,78 yd <sup>3</sup> ) 3,44 m <sup>3</sup> (4,50 yd <sup>3</sup> )
Ancho del cucharón – Externo		3027 mm (9' 11,1")	3030 mm (9' 11,2")
Peso del cucharón		1477 kg (3257 lb)	1571 kg (3464 lb)

## ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

821G Z-Bar*		Cucharón de 2.4 m <sup>3</sup> (3.1 yd <sup>3</sup> ) con dientes y acople ACS	Cucharón de 3.06 m <sup>3</sup> (4.0 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople ACS	Cucharón de 2.91 m <sup>3</sup> (3.80 yd <sup>3</sup> ) con dientes y acople ACS
Peso operativo		18634 kg (41081 lb)	18816 kg (41483 lb)	18752 kg (41342 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención		5437 mm (17' 9,96")	5558 mm (18' 2,76")	5558 mm (18' 2,76")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado		4118 mm (13' 6,12")	4118 mm (13' 6,12")	4118 mm (13' 6,12")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo		8188 mm (26' 10,3")	8151 mm (26' 8,88")	8299 mm (27' 2,64")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado		55°	55°	55°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°		2860 mm (9' 4,56")	2886 mm (9' 5,52")	2790 mm (9' 1,8")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°		1236 mm (4' 0,6")	1213 mm (3' 11,6")	1326 mm (4' 4,2")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°		1771 mm (5' 9,72")	1762 mm (5' 9,36")	1823 mm (5' 11,7")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo		84 mm (3,24")	79 mm (3")	80 mm (3,12")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO		6051 kg (13341 lb)	5886 kg (12977 lb)	6628 kg (14613 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO		5189 kg (11440 lb)	5024 kg (11077 lb)	5560 kg (12258 lb)
Desdada máx. del material – Neumáticos rígidos ISO		2473 kg/m <sup>3</sup> (4169 lb/yd <sup>3</sup> )	1925 kg/m <sup>3</sup> (29981 lb/yd <sup>3</sup> )	2282 kg/m <sup>3</sup> (3845 lb/yd <sup>3</sup> )
Desdada máx. del material – Neumáticos deformados ISO		2121 kg/m <sup>3</sup> (3575 lb/yd <sup>3</sup> )	1643 kg/m <sup>3</sup> (25951 lb/yd <sup>3</sup> )	1914 kg/m <sup>3</sup> (3226 lb/yd <sup>3</sup> )
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO	En línea recta	13949 kg (30753 lb)	13599 kg (29981 lb)	15301 kg (33733 lb)
	Articulado	12101 kg (26679 lb)	11771 kg (25951 lb)	13256 kg (29225 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO	En línea recta	12942 kg (28533 lb)	12593 kg (27763 lb)	14014 kg (30896 lb)
	Articulado	10378 kg (22880 lb)	10049 kg (22155 lb)	11121 kg (24518 lb)
Capacidad de elevación:	Altura máxima	9487 kg (20916 lb)	9299 kg (20501 lb)	9430 kg (20790 lb)
	Suelo	16136 kg (35574 lb)	14684 kg (32373 lb)	17990 kg (39662 lb)
Fuerza de desgarre con cilindro de inclinación		16591 kg (36577 lb)	14135 kg (31163 lb)	15090 kg (33268 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón		13394 mm (43' 11,2")	13374 mm (43' 10,4")	13459 mm (44' 1,8")

### 821G XR

		Cucharón de 2.4 m <sup>3</sup> (3.1 yd <sup>3</sup> ) con dientes y acople ACS	Cucharón de 3.06 m <sup>3</sup> (4.0 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople ACS	Cucharón de 2.91 m <sup>3</sup> (3.80 yd <sup>3</sup> ) con dientes y acople ACS
Peso operativo		18902 kg (41672 lb)	19084 kg (42074 lb)	19020 kg (41932 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención		5878 mm (19' 3,36")	5999 mm (19' 8,16")	5999 mm (19' 8,16")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado		4560 mm (14' 11,5")	4559 mm (14' 11,4")	4559 mm (14' 11,4")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo		8673 mm (28' 5,4")	8636 mm (28' 3,96")	8785 mm (28' 9,84")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado		49°	49°	49°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°		3301 mm (10' 9,96")	3327 mm (10' 10,9")	3231 mm (10' 7,2")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°		1349 mm (4' 5,04")	1326 mm (4' 4,2")	1493 mm (4' 10,6")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°		2216 mm (7' 3,24")	2204 mm (7' 2,76")	2274 mm (7' 5,52")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo		151 mm (5,88")	146 mm (5,64")	147 mm (5,76")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO		4771 kg (10519 lb)	4626 kg (10199 lb)	5116 kg (11279 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO		4151 kg (9152 lb)	4007 kg (8834 lb)	4382 kg (9661 lb)
Desdada máx. del material – Neumáticos rígidos ISO		1950 kg/m <sup>3</sup> (3287 lb/yd <sup>3</sup> )	1513 kg/m <sup>3</sup> (2549 lb/yd <sup>3</sup> )	1761 kg/m <sup>3</sup> (2968 lb/yd <sup>3</sup> )
Desdada máx. del material – Neumáticos deformados ISO		1697 kg/m <sup>3</sup> (2860 lb/yd <sup>3</sup> )	1310 kg/m <sup>3</sup> (2208 lb/yd <sup>3</sup> )	1508 kg/m <sup>3</sup> (2542 lb/yd <sup>3</sup> )
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO	En línea recta	11101 kg (24474 lb)	10795 kg (23799 lb)	11925 kg (26291 lb)
	Articulado	9543 kg (21039 lb)	9251 kg (20395 lb)	10232 kg (22558 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO	En línea recta	10407 kg (22944 lb)	10102 kg (22272 lb)	11082 kg (24432 lb)
	Articulado	8303 kg (18305 lb)	8013 kg (17666 lb)	8764 kg (19322 lb)
Capacidad de elevación:	Altura máxima	8658 kg (19088 lb)	8470 kg (18674 lb)	8604 kg (18969 lb)
	Suelo	13302 kg (29326 lb)	12969 kg (28592 lb)	13541 kg (29853 lb)
Fuerza de desgarre con cilindro de inclinación		16868 kg (37188 lb)	14376 kg (31694 lb)	15346 kg (33833 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón		13904 mm (45' 7,32")	13880 mm (45' 6,36")	13982 mm (45' 10,4")

### 821G

		Barra Z/XR	Barra Z/XR	Barra Z/XR
Retracción máxima	Suelo	42°/38°	42°/37°	42°/37°
	Posición del transporte	45°/43°	45°/43°	45°/43°
	@ Altura máxima	59°/60°	59°/60°	59°/60°
Ángulo máximo de nivelación con cucharón arrastado marcha atrás		61°/64°	61°/64°	63°/65°
Capacidad del cucharón SAE - a ras	Al tope	2,10 m <sup>3</sup> (2,75 yd <sup>3</sup> )	2,61 m <sup>3</sup> (3,41 yd <sup>3</sup> )	2,48 m <sup>3</sup> (3,25 yd <sup>3</sup> )
		2,45 m <sup>3</sup> (3,20 yd <sup>3</sup> )	3,06 m <sup>3</sup> (4,00 yd <sup>3</sup> )	2,91 m <sup>3</sup> (3,80 yd <sup>3</sup> )
Ancho del cucharón – Externo		3027 mm (9' 11,1")	3030 mm (9' 11,2")	3027 mm (9' 11,1")
Peso del cucharón		2006 kg (4422 lb)	2188 kg (4824 lb)	2124 kg (4682 lb)

## ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

821G Z-Bar*	Cucharón de 2.75 m <sup>3</sup> (3.59 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople JRB	Cucharón de 2.45 m <sup>3</sup> (3.20 yd <sup>3</sup> ) con dientes y acople JRB	Cucharón de 3.06 m <sup>3</sup> (4.00 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople JRB
Peso operativo	18647 kg (41110 lb)	18583 kg (40969 lb)	18792 kg (41430 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5491 mm (18' 0,12")	5492 mm (18' 0,12")	5636 mm (18' 5,88")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4118 mm (13' 6,12")	4119 mm (13' 6,12")	4118 mm (13' 6,12")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	8108 mm (26' 7,2")	8256 mm (27' 0,96")	8258 mm (27' 1,08")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	55°	55°	55°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	2914 mm (9' 6,72")	2818 mm (9' 2,88")	2817 mm (9' 2,88")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	1181 mm (3' 10,4")	1293 mm (4' 2,88")	1295 mm (4' 2,88")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	1743 mm (5' 8,52")	1806 mm (5' 11,0")	1807 mm (5' 11,0")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	79 mm (3")	80 mm (3,12")	79 mm (3")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	5872 kg (12946 lb)	5966 kg (13153 lb)	5723 kg (12618 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	5034 kg (11099 lb)	5117 kg (11282 lb)	4884 kg (10768 lb)
Desindade máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	2134 kg/m <sup>3</sup> (3596 lb/yd <sup>3</sup> )	2439 kg/m <sup>3</sup> (4110 lb/yd <sup>3</sup> )	1872 kg/m <sup>3</sup> (3155 lb/yd <sup>3</sup> )
Desindade máx. del material – Neumáticos deformados ISO	1829 kg/m <sup>3</sup> (3083 lb/yd <sup>3</sup> )	2092 kg/m <sup>3</sup> (3525 lb/yd <sup>3</sup> )	1597 kg/m <sup>3</sup> (2692 lb/yd <sup>3</sup> )
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO			
En línea recta	13544 kg (29860 lb)	13748 kg (30310 lb)	13225 kg (29157 lb)
Articulado	11744 kg (25892 lb)	11931 kg (26304 lb)	11447 kg (25236 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO			
En línea recta	12569 kg (27710 lb)	12758 kg (28127 lb)	12249 kg (27005 lb)
Articulado	10067 kg (22194 lb)	10233 kg (22560 lb)	9769 kg (21537 lb)
Capacidad de elevación:			
Altura máxima	9456 kg (20847 lb)	9528 kg (21006 lb)	9305 kg (20515 lb)
Suelo	14082 kg (31046 lb)	14733 kg (32481 lb)	12865 kg (28363 lb)
Fuerza de desgarre con cilindro de inclinación	14657 kg (32314 lb)	15678 kg (34565 lb)	13096 kg (28872 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13349 mm (43' 9,48")	13433 mm (44' 0,84")	13437 mm (44' 0,96")

821G XR	Cucharón de 2.75 m <sup>3</sup> (3.59 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople JRB	Cucharón de 2.45 m <sup>3</sup> (3.20 yd <sup>3</sup> ) con dientes y acople JRB	Cucharón de 3.06 m <sup>3</sup> (4.00 yd <sup>3</sup> ) con borde atornillado y acople JRB
Peso operativo	18915 kg (41701 lb)	18851 kg (41560 lb)	19060 kg (42021 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5933 mm (19' 5,52")	5933 mm (19' 5,52")	6078 mm (19' 11,2")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4560 mm (14' 11,5")	4560 mm (14' 11,5")	4559 mm (14' 11,4")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	8593 mm (28' 2,28")	8742 mm (28' 8,16")	8743 mm (28' 8,16")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	49°	49°	49°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	3355 mm (11')	3259 mm (10' 8,28")	3258 mm (10' 8,16")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	1293 mm (4' 2,88")	1406 mm (4' 7,32")	1408 mm (4' 7,32")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	2184 mm (7' 1,92")	2254 mm (7' 4,68")	2256 mm (7' 4,8")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	146 mm (5,64")	147 mm (5,76")	146 mm (5,64")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	4644 kg (10239 lb)	4719 kg (10404 lb)	4515 kg (9954 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	4038 kg (8903 lb)	4107 kg (9055 lb)	3911 kg (8623 lb)
Desindade máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	1687 kg/m <sup>3</sup> (2844 lb/yd <sup>3</sup> )	1929 kg/m <sup>3</sup> (3251 lb/yd <sup>3</sup> )	1477 kg/m <sup>3</sup> (2489 lb/yd <sup>3</sup> )
Desindade máx. del material – Neumáticos deformados ISO	1467 kg/m <sup>3</sup> (2473 lb/yd <sup>3</sup> )	1679 kg/m <sup>3</sup> (2830 lb/yd <sup>3</sup> )	1279 kg/m <sup>3</sup> (2155 lb/yd <sup>3</sup> )
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO			
En línea recta	10811 kg (23835 lb)	10974 kg (24194 lb)	10538 kg (23233 lb)
Articulado	9287 kg (20475 lb)	9438 kg (20808 lb)	9031 kg (19910 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO			
En línea recta	10136 kg (22347 lb)	10290 kg (22686 lb)	9863 kg (21745 lb)
Articulado	8077 kg (17807 lb)	8215 kg (18111 lb)	7821 kg (17243 lb)
Capacidad de elevación:			
Altura máxima	8629 kg (19024 lb)	8699 kg (19179 lb)	8479 kg (18693 lb)
Suelo	13047 kg (28764 lb)	13185 kg (29068 lb)	12740 kg (28087 lb)
Fuerza de desgarre con cilindro de inclinación	14905 kg (32860 lb)	15942 kg (35147 lb)	13320 kg (29366 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13850 mm (45' 5,16")	13951 mm (45' 9,24")	13955 mm (45' 9,36")

821G Barra Z/XR		Barra Z/XR	Barra Z/XR
Retracción máxima	Suelo	42°/37°	42°/37°
	Posición del transporte	45°/43°	45°/43°
	@ Altura máxima	59°/60°	59°/60°
Ángulo máximo de nivelación con cucharón arrastado marcha atrás		61°/63°	62°/65°
Capacidad del cucharón SAE - a ras			
Al tope	2,22 m <sup>3</sup> (2,90 yd <sup>3</sup> )	2,10 m <sup>3</sup> (2,75 yd <sup>3</sup> )	2,61 m <sup>3</sup> (3,41 yd <sup>3</sup> )
	2,75 m <sup>3</sup> (3,60 yd <sup>3</sup> )	2,45 m <sup>3</sup> (3,20 yd <sup>3</sup> )	3,06 m <sup>3</sup> (4,00 yd <sup>3</sup> )
Ancho del cucharón – Externo	3030 mm (9' 11,2")	3027 mm (9' 11,1")	3030 mm (9' 11,2")
Peso del cucharón	2019 kg (4450 lb)	1955 kg (4309 lb)	2164 kg (4770 lb)

## ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

821G	Z-Bar: Cucharón de 2.9 m³ (3.7 yd³) con dientes y acople JRB	XR: Cucharón de 2.9 m³ (3.7 yd³) con dientes y acople JRB
Peso operativo	18728 kg (41289 lb)	18996 kg (41880 lb)
E. Altura de operación – completamente elevada con placa de retención	5637 mm (18' 5,88")	6078 mm (19' 11,2")
F. Altura del perno de articulación – completamente elevado	4118 mm (13' 6,12")	4559 mm (14' 11,4")
G. Largo total – cucharón nivelado sobre el suelo	8406 mm (27' 6,84")	8892 mm (29' 2,04")
Ángulo de descarga – Totalmente elevado	55°	49°
H. Altura de descarga – completamente elevado, descarga a 45°	2721 mm (8' 11,0")	3162 mm (10' 4,44")
J. Alcance del cucharón– completamente elevado, descarga a 45°	1408 mm (4' 7,32")	1521 mm (4' 11,8")
K. Alcance del cucharón – altura de 2130 mm (6' 11,8"), descarga a 45°	1866 mm (6' 1,44")	2322 mm (7' 7,32")
L. Profundidad de excavación – borde debajo del suelo	80 mm (3,12")	147 mm (5,76")
Carga de operación – Neumáticos rígidos ISO	5815 kg (12820 lb)	4589 kg (10118 lb)
Carga de operación – Neumáticos deformados ISO	4966 kg (10949 lb)	3978 kg (8770 lb)
Desdinde máx. del material – Neumáticos rígidos ISO	2002 kg/m³ (3374 lb/yd³)	1580 kg/m³ (2663 lb/yd³)
Desdinde máx. del material – Neumáticos deformados ISO	1709 kg/m³ (2881 lb/yd³)	1370 kg/m³ (2308 lb/yd³)
Carga de vuelco – Neumáticos rígidos ISO En línea recta	13424 kg (29595 lb)	10697 kg (23583 lb)
Articulado	11630 kg (25640 lb)	9179 kg (20237 lb)
Carga de vuelco – Neumáticos deformados ISO En línea recta	12434 kg (27413 lb)	10015 kg (22080 lb)
Articulado	9931 kg (21895 lb)	7957 kg (17543 lb)
Capacidad de elevación: Altura máxima	9376 kg (20671 lb)	8549 kg (18848 lb)
Suelo	13428 kg (29604 lb)	12875 kg (28385 lb)
Fuerza de desgarrar con cilindro de inclinación	13925 kg (30700 lb)	14161 kg (31220 lb)
Círculo de distancia libre de con cucharón	13523 mm (44' 4,32")	14059 mm (46' 1,44")

821G	Z-Bar	XR
Retracción máxima Suelo	42°	37°
Posición del transporte	45°	43°
@ Altura máxima	59°	60°
Ángulo máximo de nivelación con cucharón arrastado marcha atrás	64°	67°
Capacidad del cucharón SAE - a ras	2,48 m³ (3,25 yd³)	2,48 m³ (3,25 yd³)
Al tope	2,91 m³ (3,80 yd³)	2,91 m³ (3,80 yd³)
Ancho del cucharón – Externo	3027 mm (9' 11,1")	3027 mm (9' 11,1")
Peso del cucharón	2100 kg (4629 lb)	2100 kg (4629 lb)

NOTA: \*Los datos de desempeño de Z-Bar se muestran con contrapeso completo.

Datos de desempeño de unidad equipada con neumáticos radiales L3 23,5-R25, cabina ROPS/FOPS con calefacción y aire acondicionado, contrapeso completo, baterías estándar, guardabarros delanteros y traseros, tanque de combustible lleno y operador de 75 kg (166 lb). Especificaciones conforme a SAE J732, J1234, J695, J742 y J818



## EQUIPO ESTÁNDAR

---

### Compartimiento del Operador

Véase la página 1.

---

#### Motor

Case/FPT F4HFE613S  
Certificación Tier 2  
Modos de trabajo seleccionables  
Potencia máxima  
Potencia automática  
Potencia estándar  
Potencia económica  
Turboalimentador  
Refrigerador del aire de admisión  
Tensor automático de la correa  
Refrigeración integral del aceite del motor  
Filtro de combustible con separador de agua  
Filtro de aire tipo seco de doble elemento  
Ventilador de enfriamiento accionado hidráulicamente  
Radiador enfriado por aire  
Módulo de refrigeración de montaje central  
Inyección electrónica de combustible  
Common Rail

---

#### Cargadora

Véase la página 2 – Peso operativo.  
Otras especificaciones.

---

### Tren de Fuerza

Tracción en las cuatro ruedas  
Transmisión con cambio automático seleccionable o cambio manual con 4 marchas avance y 3 reversa.  
Módulo de Control Electrónico – programable, cambio de marcha proporcional controlado por computadora con selección de velocidades programable  
Diagnóstico a bordo  
Control de cambio electrónico con palanca única  
Interruptor F/N/R en la palanca de control de la cargadora  
Botón de reducción de cambio  
Conversor de torque  
Diferenciales de deslizamiento limitado  
Ejes planetarios externos  
Refrigerador del aceite de transmisión  
Desconexión de la transmisión a través del pedal de freno – (DeClutch)  
Disco de frenos hidráulicos húmedos  
Freno de estacionamiento aplicado por resorte liberado hidráulicamente  
Modo Limp-Home  
Muñón del eje trasero lubricado  
Llantas 3 piezas

---

### Sistema Hidráulico

Control de la cargadora de joystick electro-hidráulico (EH)  
Dirección de bajo esfuerzo  
Ventilador de enfriamiento accionado hidráulicamente  
Acopladores rápidos de diagnóstico  
Conexiones hidráulicas de brida dividida – 1 pulgada o mayor  
Enfriador de aceite hidráulico

---

### Sistema Eléctrico

Alternador y regulador de voltage  
Aislador/desconexión eléctrica de la batería  
Alternador 120 A  
Baterías (2) 700 CCA 12 V  
Arranque eléctrico  
Luces:  
Luces halógenas: 2 delanteras y 2 traseras  
2 faros de conducción delanteros - luces altas/bajas con señales de giro integradas  
2 luces LED de freno/trasera con señales de giro integradas  
Interruptor de arranque/parada con llave  
Alarma de reserva  
Caja de fusibles ubicada en el centro con todos los circuitos eléctricos protegidos  
Bornes de arranque asistido remoto

---

### Otros

Elevación de capó eléctrico  
Guardabarros delanteros y traseros, cobertura parcial  
Contrapeso pesado  
Enganche de remolque  
Barra de bloqueo de la articulación  
Barra de bloqueo del brazo de elevación  
Puntos de amarre y elevación - delantero / trasero  
Desagües ecológicos con montaje remoto agrupados:  
Aceite del motor  
Refrigerante del motor  
Aceite hidráulico

---

### Telemática

CASE SiteWatch™ Telematics – incluye hardware y una suscripción de datos avanzada de 3 años

---

## EQUIPO OPCIONAL

### Compartimiento del Operador

Asiento con suspensión de aire calefaccionado forrado en tela  
Asiento con aire calefaccionado tapizado en cuero con suspensión activa  
Asiento de tela con suspensión mecánica  
Apoyacabezas  
Cinturón de seguridad retráctil de 3" (76 mm)  
Paquete de supresión de ruidos Sound Shield  
Radio con Bluetooth, AM/FM 12 V con entrada auxiliar  
Radio - 12 o 24 V con energía auxiliar - 12 V  
Paquete de confort de cabina:  
parasol trasero, espejo interior, cajón debajo del asiento, perchero, puerto para accesorios de 12 V y cenicero  
Refrigerador en cabina  
Montaje de accesorio en cabina  
Baliza giratoria LED  
Cámara de visión trasera  
Espejos retrovisores externos  
Espejos retrovisores externos calefaccionados  
Faros delanteros de conducción de LED  
Luces de trabajo delanteras y traseras de LED  
Luces de trabajo LED frontales adicionales

### Tren de Fuerza

Transmisión con cambio manual/cambio automático 5F/3R, convertidor de torque de bloqueo, desembrague PowerInch  
Ejes de servicio pesado:  
Eje trasero de mayor tamaño con bloqueo del diferencial accionado hidráulicamente en el eje delantero; diferencial abierto en el eje trasero. Recomendado para aplicaciones de superficies duras e con neumáticos masizos  
Paquete para clima frío:  
Baterías de servicio pesado (2) 12 V CCA 950  
Grid heater  
Calentador del combustible  
Derivación enfriador del aceite hidráulico  
Aceite hidráulico para baja temperatura  
Válvula hidráulica de rápido calentamiento

### Hidráulica

Hidráulica auxiliar  
Ride Control™  
Dirección secundaria  
Dirección por Joystick con y sin dirección secundaria  
2 Válvula de la cargadora de 2 funciones con control único de acceso  
3 Válvula de la cargadora de 3 funciones con control de 3 palancas o con joystick más palanca  
4 Válvula de la cargadora de 4 funciones con joystick y dos palancas de control

### Cargadora

Versión de alcance extendido XR  
Hidráulica auxiliar del accesorio  
Sistemas del acoplador (compatibles con JRB o ACS)  
Cucharones – Véase las páginas 4 a 8  
4 – 1 garras  
Horquillas

### Neumáticos

23,5-25 12 diagonal – tierra/tracción  
23,5-25 12 diagonal – rocoso  
23,5-R25 L2 radiales – tierra/tracción  
23,5-R25 L3 radiales – rocoso  
23,5-R25 radial Michelin SnoPlus  
Ruedas y neumáticos de repuesto  
Topes de oscilación del eje

### Filtro de Aire del Motor Avanzado

Ventilador reversible hidráulico de velocidad variable  
Prefiltro de aire de visión completa  
Prefiltro tipo eyector Sy-Klone®

### Otros

Peldaños adicionales lado derecho y plataforma con guardabarros estándar o anchos  
Defensas laterales para el bastidor trasero  
Caja de herramientos - acceso al nivel del suelo  
Contrapeso liviano – Z-Bar  
Matafuegos  
Porta patente  
Control de velocidad máxima 12.4 mph (20 kph)  
Pintura especial  
Cubrecárter y transmisión  
Guardabarros estándar con estribos delanteros y traseros  
Guardabarros ancho con cobertura total con estribos delanteros y traseros



**SiteWatch™**

Sistema de administración y monitoreo de flota por satélite o rastreo por teléfono celular.

CASE Corporation se reserva el derecho a realizar mejoras en el diseño o cambios en las especificaciones en cualquier momento sin la obligación de instalarlas en las unidades anteriormente vendidas. Las especificaciones, descripciones y materiales ilustrativos incluidos en este documento reflejan correctamente los datos conocidos hasta la fecha de publicación, aunque están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipamiento y accesorios opcionales y no incluir todo el equipamiento estándar.

CCEEO126 – 07/2020 – (Fabricación USA)

**CaseCE.com**

**CNI** | CAPITAL  
INDUSTRIAL

#### Oficina Comercial

Garin – Buenos Aires – Rep. Argentina  
Calle 28, 920 – Panamericana Km 38,5  
Tel.: +54 3327-4461000

#### Fábricas

Contagem – Minas Gerais – Brasil  
Av. General David Sarnoff, 2.237  
Inconfidentes  
C.P. 32210-900 – Tel.: +55 31 2104-3392

Sorocaba – São Paulo – Brasil  
Av. Jerome Case, 1.801 – Éden  
C.P. 18087-220 – Tel.: +55 15 3334-1700